

# האוניברסיטה כחברה-團ת של האוניברסיטה העברית בירושלים

כרך 22-אביב תשנ"ז 1976

# ייווא בין הפשיש והמגל

קורות המכון המדעי היהודי בוילנה  
תחת שלטונו הסובייטי  
ליובל ה-50 של ייוויא

## מאת ד"ר דב לויין

ב-25 במרץ 1925, סמור ליום פתיחת האוניברסיטה העברית בירושלים, נערכה בוילנה — היא ירושלים דלי. טא (וגם ירושלים דידיש) — אסיפה של נאמני שפט יידיש ותרבותה, שנודעה לדון בתוכירו של הספר נחום שטייך ("בעל דמיון"), על הצורך בה-קמת מכון יהודי אקדמי, מהኒומוקים הבאים: 1) לאפשר ליהודים פעילות מחקרית ומדעית בשפטם הם. 2) להביא את מימצאי המחקר המזרחי בעו-לם לידענות היהודים המערוניים בכיר, אך אינם שלטנים בשפות אחרות זולת יידיש. באסיפה זו, הונח היסודה ליווא, הוא המכון למדע היהודי. ניטוח יסוד-רות המכון וקווי פועלתו הוטלו על ועדת שכמה מהחבריה עתידיים היו לע-מוד בראשו (עד יום האחרון), והם: ד"ר מאקס ווינרייך, עו"ד יוסף צ'רנוי-חוב והסופר זלמן ריזן. באותה שנה, נתקימה בברלין, התיעוזות נוספת, לקידום הנושא, והפעם בדרגת בין-ארצוי, בהשתתפות ההיסטוריה אליהו צ'ריקובר, הסוציולוג יעקב לשצינסקי, ד"ר מ. זילברפאב, ישראל אפרוקין ואנשי מדע וציבור אחרים. שלושת

**מ**וסדר ייווא (יידישער וויסנשאפט-לעכער אינסטיטוט) השוכן בלב ניו-יורק שבארה"ב, ואשר ח gag זה מכבר את יובל ה-55 להקמתו, מוכר כיהם כאחד ממרכזי המדע היהודיים החשובים בעולם. רבים מהחוקרים ריסים העוסקים במדעי הרוח ובעיקר ריש ובאנגלית. אולם, מותר להניח, כי רק חלק לא גדול מהם ידוע שמכון מפואר זה, הינו נוצר בלבד למטרת קדום יותר שקדם לפניו יובל שנים בוילנה ואשר חרב בתקופת השואה.

\* \* \*

מתוך מחקר של המורים לתולדות יהדות ותולדות יהודי מזרח אירופה, המכון היהודי זמני של האוניברסיטה העברית בירושלים. המחקר מסתייע ע"י קרן זו כרונ לתרבות יהודית שבנו-יורק וע"י קרן של אברהם ואדרית שפינגל מלוס-אנגלס.

התמונות שבמאמר זה נלקחו מהאלבום "ירושלים דלאטה", ערך ל. ראן, ניו-יורק, תש"ד.

העקרונות שהתגבשו משלך הדיוונים, ואשר הינחו את המיסדים, היו: 1) ראיית היהודים בכל מקום בעם אחד. 2) מחקר יהודי לשם העשרה חי הרות. 3) שימוש במיתודות החידשות של מדעי החברה לשם הבנת הזוחות היהודית, והtoplופעות הברוכות ביהדות הציבור. לגבי טיב המכון, מהותו ותפקידו, הוחלט שעליו להוות: א) מרכז של הפעולות המדעית ביידיש ובუיקר האינסטאנציה המרכזית לחקר ולפי-תו של לשון היידיש ותרבותה. ב) כור ההתיוך בו יתגשו חוקרים חרדים בשדה המדע והתרבות היהודית. ג) מוסד שיקרין על חיי התרבות היהודי-בבלון. מוקם מושב כור התיוך בבלון המכינה נקבע ב-vilna וילנה וכן בברלין. המכון עצמו החל לפעול vilna. באותה שנה (1925) הוקם גם בניו-יורק הסניף האמריקאי ("אם-אפטיל") של ייואו ובראשו עמד: י.ל. כהן, שמואל ניגר ויעקב שאצקי. שנתיים לאחר מכן הוקם הסניף בארגנטינה ובמשך הזמן — במרץ כוים נוספים של תפוצות ישראל: בסר הכל — כ-30 מרכזים. כן פעלו גם אגודות של יידי-ייוא.

המכון המרכז בווילנה, שלימים השתקן בבניין שלו, ברחוב ווילסקי 18, כל ארבעון, מוזיאון, מרכז ביבליו-גרפי וספרייה. הפעולות הלימודית והמחקרית התרבותה בארכז מחלקות: 1) המחלקה להיסטוריה, שעת מורייה נמננו שמואון דובנוב, אליה צ'ריקובר ושאל גינצבורג. 2) המחלקה לפילולוגית ולספרות, ובראשה ד"ר מאקס זיינריך, אלכסנדר הרכבי ויהודיה יפה. 3) המחלקה לכלכלה ולסטטיסטיקה שעמה נמננו, בין היתר, פרופ' ליבמן הרש ויעקב לשצינסקי. 4) המחלקה לפטיאולוגיה ולהחנור, שאליה השתייכו הפגוגים לייבוש לרר ואליה גולומב.

אף כי המכון היה אמור לאסוטוף, לשמר ולטפח כל חומר המשקף את חיי היהודים בעבר ובהווה, בכל מקום. מות פיזורם, הרי למעשה, ניתנה עדיפות לחקר קהילות דוברות יידיש, וזאת — כפועל יוצא מהיותו בראש וראשונה מוסד יידי-וביודאי גם

בגל מיקומו — בוילנה, וכן גם היה רוב מייסדיו יוצאי מזרח אירופה. אחת מפעולותיו המזוהות במינן של המכון ה证实ה בחתרה שיטית לקביעה. עת כתיב אחיד לשפט היידיש וכן גם לקידום ושכלול הדקדוק והתחביר שלו.

ב-1935 הונגה ביואו מסגרת להכשרת חוקרים עיריים (אספראנטיסטים) וחברי-מחקר מתכתבים (קורס-פונדרנטים) ביישובים שונים באירופה וביעיר בפולין (ב-2000 איש ב-1981 ערמים ועיירות). הללו היו מעין סוכנים מדיעים של המכון במקומות מגוונים. בהם, בכלל הנוגע לחקר ואיסוף חומר על מנת העם ועל ניבי ההיגוי המכון. מימים. בארצות מסוימות, בעיקר ביישובים מהגרים מעבר-ים, נערכו סקרים וממחקרים על בעיות המהגרים היהודים ומידת הסתגלותם לסביבה התרבותית החדשה. חלק ניכר מהחומר שרכזו בוילנה, עובד ופורסם ביידיש, כגון: <sup>2</sup> 14 כרכי הקובץ "ייואו בלעטער" (שהופיעו מ-1931 ואילך, בליויו סיומים באנגלית, גרמנית ופות-לנית): 5 כרכים של כתבים פילולו-גיים, 3 כרכים של כתבים היסטוריים; 2 כרכים של כתבים כלכליים-סטטיסטיים; 2 כרכים של כתבים פטיכלו-גיים; 2 כרכים של כתבי עת — "יידיש פאר אלע", "יידיש עקאנאמייק", ועוד. סך כל היובל הספרותי, לרבות פרסומיים של המכון בוילנה עד מלחמתה"ע השנייה, הסתכם ב-20,000-20,000 עמודי דפוס. בשנת 1939 כבר היו מרכזים במרתפי ייואו, ברחוב ווילנסקי 18, רכוש מדעי רב ויקר המציג. אותן ובין היתר: ספרייה של למעלה מ-40,000 כרכים; אוסף עיתונות של למעלה מ-5,000 כרכים; ארבעון כליל שכלל יותר מ-500,000 יחידות; ארבעון פולקלורייט עם 500,000 יחידות 560 ביוגרפיות של עיריים יהודים מכל מיני מקומות באירופה; אוסף תיאטרוני ובו אלפי צילומים; ארבעון טרמינולוגי شامل כ-500 אוספים ובהם כ-25,000 מונחים ביידיש, ועוד.

אכן, יבול מבורך זה, בנוסף לעי-תונות מקומית ומאות הספרים והפרסומים שהופיעו בוילנה, היקנו לעיר

<sup>1</sup> פינף און צוואנץיך יאר ייואו" ידיעות פון ייואו מס. 30, דצמבר 1950, עמ' 1. שם, שם, עמ' 2.



הקהל שוכן בשעת הנחת אבן הפסינה לבניין "ייזא"

1980 . 70 . 1 , 25.11

**קלמנוביץ'** מסpter על פעילותתו למען המשך קיומו של יהודא.

ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА  
CARTE POSTALE



Kyōja

Key

Mr Sholem Kalmanovitch  
Mechaviv  
neer Azula  
Palestine

**ПИШИТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ, ТОЧНЫЕ И РАЗБОРЧИВЫЕ АДД. СУ**

*Ajperc  
oumprennent  
l'adresse  
de l'expéditeur*

Z Kalmėnų g. 11, Alytus  
Lietuvos SSR

גלויה שלחו ז. קלמנוביץ' לבנו במרחבייה  
לאחר כניסה הסובייטים לוילנה ב-1940  
ולאחר שחרור מתחפido במוסד.

**ע**ם פרוץ מלחמת העולם השנייה וזרבנו של היישוב היהודי באירופה, על הוכרת גם על קהילת يولנה ומוסד ייווא בכלל זה. החורבן התmarsר בשל-בים, על פני תקופת המלחמה; חמש פעמים עברה העיר מיד ליד, כשהכל מעבר הוא שלב משמעותי בגורל המו-סד עד חיסולו הסופי. עד היום טרם זכתה פרשת חיסולו ייווא תחת שלטון המשטר הסובייטי, לכיסוי מתאים בהיסטוריוגרפיה היהודית, אלא בצו-רה שלilit בלבד. הרברים דלהן הינט בבחינת נסיוון ראשוני, להביא במרוכז פרשה זו, תוך כדי הסתיעות במימזאים מפרויקט מחקרי רחב ה-מתבצע על ידי המחבר, במסגרת המכון ליהדות זמננו.<sup>5</sup>

המבה הראשונה אר האנושה, הונ-חתה על מוסד ייווא, שבועות אחדים לאחר פרוץ המלחמה, כשיולנה וסビ-בתה נכבשו ב-19 בספטמבר 1939 בידי הצבא האדום. המצב העגום של يولנה המורעתה, הנבוכה והמנתקת מהעולם, נתן אותותיו גם במוסד ייווא. חלק ניכר מהתלמידים נעדרו עקב תלאות המלחמה. מtower חברה ההנהלה נותרו אז שניים בלבד והם: הסופר והפילולוג היהודי, זלמן ריזון שהוא גם עורך היומון המתקדם — "טאג" ועו"ד יוסף צ'רניאוב, מראשי הטרטוריאלייסטים ואיש ציבור שהת-פרסם בין השאר, כסניגורם הנמרץ של קומוניסטים בכתבי-דין הפולניים. הללו עשו אמנים מאמינים נואשים

לקים את המוסד בתנאי המשטר החדש,<sup>6</sup> אר תור זמן קצר הם עצם הפכו לקרים: שניהם נאסרו, הוגלו לבריה<sup>7</sup> ושם ניספו. גורל דו-מה פקד גם שרשות אנשי נספחים בצייר היהודי בוילנה, לרבות שני מנהיגי הבונד, אנא רוזנטל וייעקב זלזניקוב, שהיו גם חברים מרכזים ב"אגודת יהודי ייווא" בעיר. שני חב-רים נוספים של הנהלת ייווא בוילנה לא היו אותה שעה מרבית מולם בעיר: האחד עורך ראשי של ייווא בלטער, זיג קלמנוביץ, ששחה אז בליטה הסמוכה, עד יעבר זעם. וזה-שני — מנכ"ל המכון, ד"ר מאקס ווינ-רייך, שנתקע בקופנהגן בדרך לוועידה

זו מעמד של מרכז רוחני עולמי של התנועה היידישיסטית. למרות העובדה שרוב העומדים על ערש הייווא היו יידישאים קיצוניים וביניהם בונדיים, פועלי צוון שמאל, פאלקיסטים וטרוי-טוריאלייסטים, השתדלה הנגהתו וב-רבה אופי מדעי טהור למוסד ולהתר-חק ככל האפשר, מעורבות מפלגתיות ופולמוסים פוליטיים אשר רוחחו אז ברחוב היהודי. עם זאת, חוגים ציוניים הוכיחו במשר זמן ניכר הסתיגות בו-לעת (אם לא יותר מזה) מהמכון והנ-gento. ד"ר ישראל קליזנר, מנהלו לשעבר של הארכיוון הציוני בירוו-שלים, נכח בשעת ביקורו של הפילו-לוג והפוקלולוריסט אלתר דריינוב ב-וילנה ב-1931 ושמע את תגובתו הח-ריפה של הלה להזמנה מצד זלמן ריזון לבקר בכב-סיות. אני לכנסיה אני הוולר!<sup>8</sup> לימים, החולו גם חוקרים ערבים, בא"י וב-גוללה, להשתתף בקבצים ובפרסומים המדעיים, ואישים מרכזיים בעולם ה-ציוני, כמו נחום סוקולוב וברל צנלאסון העניקו למוסד ברכותם. ביטוי אופייני להפשרה שחלה מצד הממסד הא-דרמי-העברית ביחס לייווא (לעומת הסתיגות הקודמת, אם לא יותר מזה), ניתן לראות בקטע דלהן, מtower מזהה), ניתן לראות בקטע דלהן, מtower הדברים שכחוב בעברית מוציר האוני-ברטישה העברית, מר אריא אבן-זהב בספר האורחות של המכון, ב-15 ב-

יוני 1931:<sup>9</sup>

"...כailo אני נמצא בבית ה-ספרים על הר העופים. נראה כאילו בית הספרים הלאומי והאוניברסיטאי בירושלים ו-ייווא בוילנה, הם אחים לש-מירה על גניזנו וכשבא מי-שהו ממוסד אחד לשני, הוא בן-בית ואני מבין את ה-ברוגז' ש्रוצים לתלות בהם".

מאיידר, הלכה ונבראה ההתנגדות, למ-כון ולהנהלו, מצד המנהה הקומו-ניסטי ברחוב היהודי, ובמיוחד מצד פעלים תרבות היידיש בבריה<sup>10</sup>, עד כדי בינוו — "מכון היהודי פאשיסטי".

3 דער ייווא נאר דו יאר ארבעט, يولנה 1938, עמ' 5.

4 ראה מאמרו של א. ואלאברינסקי "פאשיזרטער יידישיזם" המתמקד הדוח של ועדת ייווא ב-1929.

5 פאשיזרטער יידישיזם און זיין וויסנשאפט, מינסק וויסטוציאש וויסנשאפט אקה-דעמעע, יידישער סעקטאר, 1930.

6 "מצבם של היהודים במלחה" ע ה-2 באזורי הסטר המערבי שספגו לבריה<sup>11</sup> בשנים 1939-1940.

7 תיאור אסיפה כללית של אנשי המכון בתקופת השלטון הסובייטי והופעתו המרשימה של צ'רניאוב שקרה להס-תגלות לתוכאים החדשניים, ראה בערותו של אחר התלמידים העזירים דאן, אברהם יונאס, ארכיוון המדור לתייעוד בע"פ במכון ליהדות זמננו של האוני-ברטisha העברית בירושלים, עמ' 12-13.

מדעית; הלה כבר לא חזר יותר לעי-  
רו. תוך 40 ימי שלטון הסובייטי בויל-  
נה, המשיך איפוא, המכון להתקיים  
בדוחק ובעיקר מכוח האינרציה. כמו-  
כובל בזילנה באותו ימים,<sup>7</sup> בהם עלו  
לגדולה, קומוניסטים ואנשי השמאל  
הלאומי, כבר גם במוסד יווא. כבר דר-  
בוכבו של הארכיבאי משה לדר שהיה  
עתיד גם למלא תפקיד מרכזיו במוסד,  
באחד משלבי חיסולו הבאים, שעלו  
יסופר להלן. שלטון הסובייטים הרא-  
שון בזילנה, ארך כאמור, 40 ימים בלבד.  
בד, עד 29 באוקטובר 1939, עת הווח-  
ורה העיר ליטא — בתור בירתה  
ההיסטוריה.

**ל** הפוגה קצרה ואפילו לפריתה  
מסויימת, זכה המוסד בתקופת האת-  
נחתא של שלטון ליטא העצמאית  
בזילנה, שארכה 8 חודשים בלבד.  
כבר בתחילת נובמבר 1939, הכריז  
זיג קלמנוביץ — חבר הנהלה ה-  
יחיד של יווא שנותר בזילנה, שה-  
מוסד חידש את פעילותו.<sup>8</sup> רוח זה-  
אליה מסויימת באו לモדר בפתח  
מקור בלתי צפוי — פלייטי פולני.  
של ניטראליותה של ליטא והסיבו-  
ים הסבירים לצאת ממנה למדינות  
מערבית, הפקה זו וילנה לאבזו  
שואבת לרבעות פלייטים מכל קצוי  
פולין ובכלל זה, אחוז ניכר של ה-  
עלית הפולנית, העיבורית והתרבות-  
תית של יהדות זו. בין אלה שהצליחו  
להגיע אז, בדרך-לא-דרך לילנה ו-  
למצוא בה מקלט, היה הפילולוג הנודע  
וחוקר תרבות יידיש, נוח פרילוצקי  
מעמודי התוור של יווא בוורשה ועוד  
מלומדים יהודים, שבחלקם היו קשו-  
רים למוסד עוד קודם לכך. רובם  
המשיכו גם באז בפעולות המדעית.  
אם במסגרת יווא ואם מחוץ לה.  
כמה מהם צורפו הנהלה אשר עתה  
הייתה הרכבה כדרקמן: זיג קלמנוביץ,  
שלמה באסטומסקי, שמואל לוין,  
שלמה מנדלזון, ח. י. קאוזידאן, פנחס  
קון זולמן מייזנר. סיוע ניכר להמשר-  
פעולות המוסד בא מהג'וינט, באם-  
צעות נציגה בזילנה — יצחק גיטרמן  
וכן על ידי שורה של אישים מקרב  
יהודות ליטא שנרתמו לעיריכת מגבויות

לטובת יווא והפצת פירסומייו. עידוד  
ותמיכה מיוחדת העניק לו סניפו ה-  
גדול והותיק בעולם, הלא הוא הד-  
"אמאפטיל" בניו-יורק. גילוי חרדה  
למען המשר קיומו התקין של מוסדר-  
האם בזילנה וכוננות להחלה לעזרתו  
כלולים בגלוי הדעת הנרגש שהופנה  
לזילנה בועידה ה-14 של ה"אמא-  
פטיל" מה-5-7 לינואר 1940, לא-  
מור:<sup>9</sup>

הננו מאושרים שהמרכז יווא  
נמצא עתה במדינה נייטרא-  
לית כמו ליטא, המוכיחה הבה-  
נה לפני המיעוט היהודי ומס-  
יעת בקיום תרבויות. אנו מק-  
ווים שהממשלה הליטאית תע-  
ריך נסונה את החשובות ה-  
גדולה הנודעת ליווא בחיי ה-  
יהודים בכל העולם ואת ה-  
יוקה שהמרכז המודיע היהודי  
זהה עשוי להקנות ליטא, ועל  
כן תגשים למרכז הוילנאי סיוע  
 מבחינה משפטית וככללית.  
אנו מבטיחים לכם שנעשה  
הכל מה שניתן לעשות במצב  
זהה, להעניק לכם אמצעים  
כדי שתוכלו להמשר הלאה  
במפעלים הגדול וכדי שת-  
שרו כסמל חי של האחדות  
שלנו בכל העולם.

עם זאת נתקבלו גם שתי החלטות  
גורליות ובעלות משמעות מרתקות  
לכת, שקבעו את העתקת מרכז יווא,  
זילנה לנו יורק, המשמש ככזאת  
עד היום, וזה לשונן:<sup>10</sup>

- בהסכם עם וילנה יקבל על עצמו  
אמאפטיל לבצע את כל הfonקציות  
המרכז בזילנה אינו מסוגל לבצע,  
מחמת התנאים השוררים באירופה.
- להשתדר בהתאם לחוקי מדין-  
תנו, להعبر לכאן את עסקים המדעת  
והחוקרים שנאלצו לעזוב את אירופה,  
ובשורה ראשונה, את אלה שהיו עד

עתה בקשר הדוק עם יווא.

אחר מאנשי יווא שהועבר למעשה  
בהתאם להחלטה האחורה בניו-יורק,  
היה מנהל יווא בזילנה, ד"ר מאקס  
וינריך. לפי הדוח שמסר עם בואו  
— במרץ 1940 — על המוסד בזילנה,  
היסקו בניו יорק "שבמידה שהחיים

- 7 ראה: דבר לוז, ירושלים דלויטה —  
"שבעה שכונות בסוגיות". (יהודי  
ולנה תחת השלטון הסובייטי מן  
ה-19 לספטמבר עד 28 באוקטובר  
1939). גלעד, ג'. (7916), עמ' 214–244.
- 8 יווא באניות זיין טעטיקיט און וילנע",  
די אידישע שטימע, 13.11.1939, עמ' 5.  
בדיווחו מן ה-1 בינואר 1940,  
ל"אמאפטיל" בניו-יורק, על המצב  
ביווא וילנה, כתוב בז' השאר: "נסארו  
כאן גם כאלה שלבם היה ונותר  
במורח [בריה'ם] וזה משכני תמרו-  
רים במיוחד. אנחנו יכולים לשאת את  
העובדת שלאחר מעשה הרצח לגבי  
ולמן רייזן. יש עדין לאנשים מצח  
נחותה לשבת כאן בינוי, אבלו לא  
היו דברים מעולם. הבעתי זאת בפני  
אחד הברנשטיינר הלו — כשהעצמו  
אפס — בקהל רם. כמו עצקות עד כדי  
בר שבמעט ונטהתי את כל העסק  
ורציתי לחפש עבורה במקום אחר,  
אולם בשל ידידים טובים יותר ונותרתי  
לנטור את מעט היש". מתוך: דער  
יוזא און זיינע גראנדערס-קאטאלאג  
פון דער אומישעלונג צומ' 55 יאריך  
זיג פון יידישן וויסנשאפטלעגן  
איןטיטוט — יווא, ניז'יארק 5790,  
אראושירט דורך זואו שיקאושקי,  
עמ' 56. ראה גם הפוטסטאטמים מעת  
קלמנוביץ לבנו שלום בארץ ישראל  
המתפרסים כאן לראשונה.
- 9 די 14 יוט יערלעכע קאנפערענץ פון  
אמאפטיל פון יווא — קיזור פון  
פרטאקל, ירידות פח יידישן וויסנ-  
שפיטלעכען אינטיטוט, מס' 2 (77–  
89), ניו-יורק (מרץ–אפריל 1940),  
עמ' 14.
- 10 שם, שם, עמ' 15.

הם של בני המעדות הנמוכים ב-  
וילנה), רפואיים (מצב הבריאות של  
יהודי וילנה) ועוד; בסך הכל עבדו  
או ביואו כ-65 אנשי הסגל הקבוע,  
חברי-מחקר ומרצים-אורחים.

בין הפירסומים שהוכנו או לדפוס  
על ידי המוסד, ראוי לציין את הכרך  
הישני מכתבי שמעון דובנוב. למען  
האכולוסיה היהודית המקומית וציבור  
הפליטים, קיים המוסדר שורה של הר-  
צהות מדעית פופולריות על הנוש-  
אים הבאים: ספרות יהודית (ז. קל-  
מנוביץ, ש. מנולטזון); היסטוריה יהו-  
דית (ד"ר מ. הלר); תולדות היה-  
דים בליטה (פ. קוֹן); דמוגרפיה  
(אלכסנדרוביץ), פולקלור (ג. וויניג),  
דקוק יידיש (ח. י. קוז'דאן). סהלו  
השומעים שמנה כ-250 איש היה  
מגוזן ביותר, כפי שמעודים הנתונים  
דלהן<sup>11</sup>: 50 מורים, 35 פועלים מקו-  
מיים, 45 חלוצים, 10 תלמידי-ישיבות,  
51 בעלי השכלה גבוהה, 35 אחרים.  
הפעילויות המרשימה והמקיפה בו-  
תר של יווא דאו — וגם שירות הד-  
ברבור שלו במתכונתו המסורתית  
היתה שורת האירועים לכבוד יום  
הוברץ ה-25 למותו של י. ל. פרץ:  
החל בשידורי רדיו — (בהשתתפות  
פרופ' שמעון דובנוב, רקטור האוני-  
ברטיטה הליטאית בוילנה — פרופ'  
מ. בירז'יסקו, יו"ר הקהילה היהודית  
— ד"ר יעקב וויגודסקי ואחרים) נש-  
פי זכרון חגיגים בוילנה, קובנה וע-  
רים אחרות בהשתתפות נוח פרי-  
לוצקי, וכלה בתערוכה שימושה קרובה  
ל-6.000 מבקרים.

פחות מוצלחת הייתה המערכת ש-  
ניהלה יווא, יחד עם גורמים אחרים,  
למען הקמת כתדרה ללשון יידיש  
באוניברסיטה הליטאית בוילנה. הסכ-  
מה עקרונית לכר אמן ניתנה מטעם  
האוניברסיטה והركטור שלה — PROF'  
מ. בירז'יסקו, אך המיניסטריוון להשכ-  
לה הציג תנאי שהחזקת הכתדרה  
תמומן על ידי הציבור היהודי ושה-  
כספי ישולם לפחות לשנה מראש<sup>12</sup>,  
מאיידך לא התגבשה בצייר היהודי  
הצעה איחוד באשר למועד מוסכם  
לראשות הכתדרה. נוח פרילוצקי ש-

בליטה יתיצבו, צפויות לו אפשרויות  
רחבות"; עם זאת קיבלו אישור ל-  
הרכמת הקודמת שה"אמפטיל"  
ייאlez אבן, להוות למעשה את ה-  
מרכז העולמי של יווא, "עד לאחר  
המלחמה"<sup>13</sup>.

מודרנים על ידי גישה ריאלית  
ביזה, החליטו אנשי סניף יווא בניו  
יורק "אמפטיל", כבר בתחילת  
פרוץ המלחמה עם כיבוש וילנה על  
ידי הצבא האדום, להפוך למסגרת  
המשר למוסד-האם בוילנה: כל ה-  
קורטפונדרנטים, מרכיבות העיתונים  
והמוניים נדרשו לשלו חומר שיגר-  
תי לסניף יווא בניו יורק<sup>14</sup>. בתחום  
כך, אף בעקבות גל השואה שירדה  
על יהדות פולין ושיבוש דרכי הקשר  
בימי המלחמה, ירדה באורח תלול  
כמהות הפריודיקה שהיתה זורמת ל-  
יווא בוילנה — מ-500 יהדות ל-50  
 בלבד. ברם, לעובדה זו לא נודעה  
משמעות יתרה לגבי הפעולות היום-  
יום של המוסד בתקופת השלטון  
הליטאי, שהרי זו התמקדה בעיקר  
במושור המכרי-לימודי.

כשבוע לפני השתלטות הסובייטים  
על כל ליטא, ובכלל זה וילנה (בש-  
נית), קיימה פעילות מחקרית שיט-  
תית במסגרת האספיראנטורה על  
הנושאים הבאים<sup>15</sup>: 1) אידאלים חב-  
רתיים ומטרות פרטיות בקרב הנוער  
היהודי. 2) קונפליקטים אצל צעירים.  
3) מיתודות בביבורת היהודית. 4)  
הscalhet חילונית בקרב יהודי רוסיה  
במחצית הראשונה של המאה ה-19.  
5) ספרי לימוד בגיאוגרפיה. 6) המצב  
הכלכלי של יהדות פולין ב"משטר  
מאוי". הסקציה הכלכלי-סטטיסטי  
נרכחה לפרויקט מחקרי בשיתוף  
איגוד הבנקים העממיים בליטא, על  
מצב היהודים בארץ זו. באותו זמן  
עבדו צוותים אחרים על מחקר תנוי-  
ות פולניות ואידיאולוגיות, כמו  
פועלי-צון והנוער הבונדי.

יווא אירח אז מספר חקרים בעלי  
שם מאוניברסיטת ורשה ומוסדות  
אחרים בפולין ואיפשר להם ביצוע  
מחקרים במסגרת המוסד, על נושאים  
היסטוריהים (בגון: חצר הרב מגריידץ  
לאור מכתבי) סוציאולוגיים (הוּי חי-  
ים).

11. "נאר דער קאנפערענץ", שט, עמ' 19.

12. "ערקלעונג פון אידישן וויסנסאטליכען  
איןסיטיטוט וועגן איהר וויטערדייקער  
טעטיעיטיט", פארווערטס 19.10.1939.

עמ' 5. במקור זה נרמו שבזמן השלטון  
הסובייטי בוילנה הייתה אכן מחשבה  
להעביד את כל המוסד מולנה;

האשומות נגד יווא באראה"ב שהכריזו  
על מגבית להצלת אוצרות יווא מידי  
הסובייטים, ראה: דאס, "50 וואכן

רעארגןנוירטער יידישער וויסנסאטליכ-  
לעכער איןסיטיטוט", פאלקסבלאט,  
19.10.1940, עמ' 8.

13. "אירה ד' יווא" ווילגער טאגבלאט,  
עמ' 7.6.1940.

שם, שם.

14. "אן אינטערויז מיט פראפעסאר נויער  
פרילוצקי וועגן צילן און וועגן דר  
אופגאבעס פון דער קאטערדער פאר  
יידישער שפראר און ליטערטורי,  
וילגער ערעס, 12 נובמבר 1940, עמ' 3.

נתרן בעיקר על ידי אישים מוחשיים הפלקיסטים בזילנה ובקובנה, לא נראה כנראה להנחלת ייווא<sup>18</sup>, למורת היותו בעבר חבר הנהלה וייר אגו-רת יידי ייווא בורשה ושלא לדבר כבר על מעמדו המזוהה בחקר שפת יידיש ותרבותה<sup>19</sup>. כפי הנראה גם לוחמים הציוניים היו טעימים להנגדר למועדותו<sup>20</sup>.

מאמעץ ייווא להקנות מעמד מוכך לתרבות יידיש במוסד האקדמי ה-עליזון של ליטא, עלו בשלב זה על שרטון. מטרה זו אמם השגה חזוד-שים אחדים לאחר מכון, אר בתנאים ומציאות אחרים, שכנו בintestinal הש-תלט הצבא האדום על כל ליטא. משסופה ליטא באופן רשמי ל-בריה"מ, ב-3 לאוגוסט 1940, והפכה לרפובליקה הסובייטית הסוציאליסט-טיית ה-16, חוסלו בו זה כל מוסדות החינוך והתרבות העבריים והיידישאים הקודמים, או שהותכו ל-מוסגרות חדשות בהתאם לצרכי ה-עירייה. תופעה זו לא פשחה גם על שלב ראשון שנמשך מאמעץ אוגוסט ועד סוף השנה האזרחית, עבר המוסד, מה שכנה "תהליך טיהור ורארגניזציה". על טיבו ומהו-תו של תהליך זה, הוסבר לציבור הולנאי מעל דפי העיתונות, במתב-עות לשון האופייניות לאותם ימים<sup>21</sup>: "סוף סוף הוצאה ייווא אף הוא מtower הביצה... מעשי-התע-tauועים של הנהלת ייווא, בש-קומץ בונדייסטים וציוניים עשו יד אחת בהתבצעם וב-הפקם מעון זה לקו של פרו-טקציוניסטים וקריארים אישי-מוחה ולמאנק נגד המפלגה ה-קומוניסטית ואוהדיה, מזה... בעוזרת שלטונו העם הפך סוף סוף ייווא עכשו למה שהוא צרי לחיות. מעתה שב לא שרת עוד את הלחמים הציוניים והערבים, אלא את בע-לו האמיתיים — את המוני העם היהודי שבני את הייווא באהבה ובמסירות נפש...". על תהליך הטיהור והרארגניזציה בייווא הופקד מעתה החבר משה לרד-

- 16 לפי גירסה של אחד מקורבי פרילוצקי, עשו הבונדים בייווא מאמצים נמרצים למונת את דיר. מ. וויינרין, שהיה כאמור בחויל, לראש הקתדרה והלה בביבול החיע במקتاب את "גונוטו" לחזור לוילנה ולקבל את המינוי<sup>22</sup>, מ. באלבערישקי, שטארקער פון איין, "המנורה" תל-אביב 1961 (להלן: "אלבערישקי") עמ' 91. לפי גירסת איש הנהלת ייווא (בתקופת המשטר הסובייטי), אכן הגיעו אז למוסד מכתבים מDIR וויינרין, אלא כפי שהוא מעתה אומר, הגיע DIR וויינרין למונת בראש הקתדרה את המזכיר המדעי של המוסד (קלמנוביץ — ד.ל.) מושע לערעד, "גאר דארט וו ס'הערשט דיקטטור פון פראלעטראט", ווילנער עמצע, 12 נובמבר 1940, עמ' 3. על יחתול שחורי שעבר בין נ. פרילוצקי לבין הנהלת ייווא בוילנה, נתן לעמוד גם מן העוכדה שלא נכלל בהנחלת ב-40/1939 וכנו גם גם שכתחילה נכללשמו בין המרצים המועודים במסגרת הקורסים של המוסד.
- 20 דיו 14 יערלעבע קאנפערענץ (כנ"ל בהערה 9 לעיל), עמ' 24.
- 18 היה סברה שהציונים דרשו שהקתדרה תהיה עברית, כפי שהתקיימה קודם לכן באוניברסיטה קובנה ואשר בראשה יעמוד הדרצנט הקודם מאוניברסיטת קובנה — DIR. ת.ג. שפירא, באלבערישקי, עמ' 91–92.
- 19 ווילנער טאגבלאט, 16 אוגוסט, 1940, עמ' 1. לפי: לייזר ראן, אש פון ירושלים דליטען, ניו-יורק 1959. "וילנער פאר-לאג", עמ' 176.
- 20 על מעמדו של לרר במכון וחסנו לעובדים בתקופה זו, ראה גם: "יזכור" (לעובי ייווא) ייווא בלעטער פון 26, מס' 1 (ספטמ. – אוקטובר 1945), עמ' 13.
- 21 ש. קאטשעריגנסקי צווישן האמער און סערט — צו דער געשיכטע פון דער ליקוירדאכיע פון דער יידישער קולטור אין סאחווען רוסלאנד, פאריז 1949, (להלן: קאטשעריגנסקי), עמ' 23.
- 22 בתקופת השלטון הנאצי נתגלה חלק של החומר המוחדר במבנה הגסטאטו בוילנה, בו שכן קודם לכך מטה נ.ק.ו.ה. שם, עמ' 29.

בתואר "הקוראטור של המוסד". ול-מעשה — הקומיסר. שנים רבות שימש הלה בגנו של ייווא ובתוך תפקידו היה אחראי בין היתר, גם על הספרות המהפכנית לסוגיה ה-שונות. וכך נקבע של רב חסידי, הפר הוא עצמו לחסיד המארקסיזם. בעוד אשר בעת הכיבוש הסובייטי הקודם, ניתנה לו שהות קצרה בלבד להשליט סדר חדש במכון, הרי עתה היה סייפק בידו לבצע זאת תוך יציאתו חוץ-נ"גרא כמעט כל אלה שהיוו את ייווא מ-1925 ועד 1940"<sup>23</sup>. מקורבונו היה זיג קלמנוביץ, דמות מרכזית במוסד והוא שמו יצא ב-עלם היהודי כלו בסופר חוקר והוגה דעתו. הוא ואנשי עט אחרים שנשלו מעמדותיהם — "התהלו מוכטלים ואחורי חרדה פן יהיה סופם בשל ולמן ריזון וצ'רניאוב"<sup>24</sup>. אמנם לימים קיבל קלמנוביץ עבודה כמגיה של ספרים רוסיים אך החששות לא פגו: מאטרטם של רעית צ'רניאוב ובמידה מסוימת גם מאטרטו של המרצה לשעבר בייווא, ולמן מייזנר, היו תוכורות מאימות לגבי אלה שהיו בעלי-עמדות ציבורי-ריאות בעת המשטר הקודם ושבהה הוגדרו כ"אויבי העם". עם זאת הוש-ארו על כמה מספר לא קטן של עוב-דים ותיקים ומוסרים, שלא לדבר על הללו שהשתיכו למחנה הקומוניסטי, כמו יצחק אנילובי, חיים חייט ו-בדומיהם. טיהור המוסד המוחודש התייחס גם להומר ספרותי וארכיני, ובמיוחד יצא הקצף על פירושמים המכילים ביקורת על בריה"מ, כמו, "האמת על רוסיה" — מאות לייאן טרוצקי; "ה-בריה"מ" — מאות ד.ל. מקלר: כתבי-עת (כמו "נייע פאלקצייטונג" "אונ-זער געדאנק", "פריע שriften") ו-עשרות עלונים של ארגונים יהודים מסוגים שונים ועוד<sup>25</sup>.

עם סיום שלב הריארגניזציה כבר התנוססה באולם הבנינה של המוסד הכתובה: "עובדיה התרבות מברכים את העצם האדום האמץ ואת המן-

היג הנאמן ביותר של כל העובדים — החבר סטאלין". עיתונאי שביקר ב- אוטם ימים ביוזא "המשוקט" שמע מפי לרר<sup>23</sup> על הרכישות האחרוניות של המוסד בשוק הפרטומים הסובייטים ובן על החומר הארכיאני שהובא מתוך מוסדות התרבות היידישאים והעכריים שהוא מזכיר חוטלו, לרבות ספריותו הפרטית של ד"ר ווינריך. בדוחתו בועם את השמועות והעלויות שמספרים "אויבי העם", על חיזויה הקרוב של ייווא, הצבע לרר על העובדה שעבודת הוועדה הממלכתית להנחת ספרי-לימוד לבתי-ספר בי-דיש, מסתמכת רובה כולה על חומר הנמצא בין כתלי המוסד. בן רמו על האפשרות ש"בוחות מארכטייט-טיים" מביריה"ם יצטרפו בעתיד למון-סיד. באותו זמן מספר הכריכים שבבס-ר רית המכון — הגיע לכ- 65,000.

גם לאחר שהובטה להנלה החדר-שה של המכון המדעי היהודי (ה-שימוש בשם המכון המקורי — ייווא, הופ-סק) שקיומו יימשר, שרר עדין חוסר-בahirות לגבי טיב פעילותו העתודה. כתוכה מכר וכנו גם מומחים לMINIMUM, הת-אורגניזציה והティירות למיניהם, הת-נהלה בו העובדה ברפינו-מה, ותור-ניתוק מן הציבור.

אחד האירועים היוצאים מן הכלל שהוציאו את המכון, לימים אחדים, מקפונו היחסי, היתה ועידת המורים ללשון יידיש ולספרות יידיש בבתי הספר התיכוניים, אשר התקיימה בין כתליו, בסוף דצמבר 1940. בין 14 החרטוטות<sup>24</sup> שנתקבלו עם סיום הוועידה — 3 שהתחיישו למכון: א. לפנות לקומיסאריאט העממי לחינוך, בבק-שה להקים ספרייה פרגוגית נידית של ספרי-עזר למורים ללשון יידיש ול-ספרות יידיש — ליד המכון המדעי היהודי. ב. לפנות למכון היהודי המד-עי בבקשתה להקים מיד מזיאון על לימוד היהודי בתבי-הספר. ג. לפנות למכון המדעי היהודי בבקשתה להקים תצוגה מחמדת של חומר הנוגע ל-

קלסיקאים בלשון יידיש.

נוסף למורים, נזקקו לשרותי המכון, מפקידה לפיקידה, גם אנשי תיאטרון וכן תלמידים מהכיתות הגבוהות של

### בתיה"ס התיכוניים בידיש<sup>24</sup> א.

כבר בשלבי הלהامة הסופיים של ייווא, סוף אוקטובר, הובר. — ש-במידה שהמוסד יישר להתקיים — יעדו היה עיוני-מחקר בעיקר ואילו לגבי לימוד יידיש ברמה אקדמאית, נמצא פתרון שבשבתו ניגנו — דהיינו — קתדרה במסגרת האוניברסיטה. בראשה מונה מרבית ההפתעה, אותו נוח פרילוצקי שכחץ שנה קודם לכן מועמדותו היזומה טلع מחלוקת ציבור יהודי לרבות ייווא. ייחסם החובי של השלטונות לאיישותו ו-הכרתם בו כסמכות מדעית ממדרגה ראשונה, קיבלה ביטוי מוחשי כבר באוגוסט 1940, משמונה למרכז זה-מרכזי לתרבות יידיש ולשונה בקורס. סימ הממלכתיים למורים שנערכו ב-יום לשכת המיעוטים של המפלגה הקומוניסטית בליטא. בספטמבר אותה שנה, נתאפשר לו להוציא ל-אור את הרצאות הללו, תחת השם "יידיש פאנטטיק"<sup>25</sup>. כמו כן הותר לו לפרסם בהוצאה מיוחדת את פרי מחקרו האחרון על התיאטרון היהודי. די<sup>26</sup>. עבדותיו המדעית הוכרו על ידי סנאט האוניברסיטה הליטאית-סובייטית בוילנה וב-1 באוקטובר 1940 מונה דוצנט בקדדרה החדשה של לשון יידיש ותרבות<sup>27</sup>. פרי-לוטקי מצידו לא הסביר את הכרת תודתו למשטר הסובייטי ובניגוד ל-חבריו מהמחנה הפאלקיסטי הוא הא-מין שלא יאונה לו ולهم כל רע-ב-משטר הסובייטי, ונימוקיו עמו<sup>28</sup>. שלא כשאר פוליטי פולין שמהיום הראשו לבואם לליטא עשו מאמצים נואשים להגר למדינות מעבר-לים, הוא הש-תדל לקבל אורחות סובייטית, להת-בסט בליטא<sup>29</sup> ולשות לבתו החדש בוילנה אותה רמת נוחיות ואפשרות לעובדה מדעית (ספרים ותעודות) "בדומה לבתו בורשה"<sup>30</sup>. הופעתו הראושונה של פרילוצקי בפני הציבור לאחר מינויו האקדמי, הייתה בעת החגיגות המוניות שנערכו לעזיו מהפיקת-אוקטובר. בהפגנה המרכזית בז'נובה היה נוח פרילוצקי היחיד צועד בראש הסטודנטים וזעובדים

- 23 דעת, 10. הוואן רעארגןיאו-ירטער יידישער. ווינשאפטעלבער אינסיטיטוט — א באזואר אויף ווילנסקע<sup>18</sup>, פאלקסבלאט<sup>25</sup> לאוקטובר 1940, עמ' 8. וואקאו גדר, "די בארטונג פון מיטל-שול-לערער פאר יידישער שפראר און ליטערטטור", דער עמעס (קובנה) 8 בינואר 1941, עמ' 6.
- 24 לא קראת החגיגות לעזיו מהפיקת אוקטובר בירחו ביזוא לא פחות מס תלמידים, מדי יום ביום, לשם איסוף חומר מתאים. לחגיגות אלה ראה: "בארכט וועגן צוגרייטן ארבעט צו דער אקטיאבער פיערונגגען אין די קלאסן ב' א' און ב'". ווילנער עמעס 6.11.1940, עמ' 4.
- 25 יידיש פאנטטיק — עלעמענטארער קורס פאר לערער מיט 4 טאבעלעס און 8 ציינונגגען, 56 זיינז, ווילניש 1940.
- 26 פאראואס איז דאס איז דאס יידישע טעאטער אויפגעקומען איז שפער ווילניש 1940, 136 זו פריויז 3 ליט. במסגרת המחקר הזה מובאת סקירה על הפעולות הדרמטיות בחברה היהודית החל מסוף המאה ה-16 וכלה בתחילת המאה ה-19. לפני כן נדפס המחבר זהה כמאמר בקובץ "אונטערוגנס" שהופיע בולנה בהשתתפות טופרים פליטים מפולין ובתמיון הגזינט, הפירושמים הללו הם עתה יקרים המזיאות. 6. בעדער און מ. יעלין "די לעצעע יארן פון נויער פרילוצקי" סאוועטיש היימלאנד 3, (1965), עמ' 147.
- 27 לא. בעדער און מ. יעלין "די לעצעע יארן פון נויער פרילוצקי" סאוועטיש היימלאנד 3, (1965), עמ' 147.
- 28 להלן תוכן ההסבר שנותן ג. פרילוצקי לחברו למפלגת הפאלקיסטים וידידו הכספי משכבר הימים: "הבולשביקים נוקטים ברפובליסות נגד הבונדיסטים, שכן עוד לינז וסטאלין נלחמו בפונד כתנועה מנשביקית וקונטרבולוציונרית (...) בציונות מה נאבקים כתנועה ראציאונית ופרו-אנגלית (...) לעומת זאת אנו הפאלקיסטים היינו המפלגה האזרחיות היהודית היהירה שהשתתפנו ביהדות העממית, יחד עם הקומוניסטים. שום רפובליסות נגדנו לא יכולות להיות איפוא, ולא תהינה". באלבערישקי, עמ' 105.
- 29 לשאלת חברו (ראיה הערכה קודמת) המאי לא ינסה מזור לצאת לחו"ל ענה: "ויכי לאן אוכל לצאת? לאmericה? ולזרות ניזון ללחם חסר מידי איבך קאהן (עוורר הפארוחערטס) ואחרים. אני הייתי כבר אמריקה ויודע כייד נראים החיים היהודים שם. וזה לא מקום עבורי". שם, שם. בז'נובה של פוליט ורשאי על וילנה שלאותם ימים מזון שמכין כל הספרים הפליטים היה נוח פרילוצקי היחיד.

של מוסד ייואו לעצדו של משה לזר**<sup>31</sup>** שעמו הוא עתיד לעבד בצעותה ותור שיתופ פוליה הדוק. בהקדמה להרצאה בפתחה החגיגית ב-22 באוקטובר 1940, באוניברסיטת וילנה, לרגל הקמת הקתדרה ל-limodi yidish, ציין פרילוצקי בין היתר, ש"במקומות בו שורר המשטר הסובייטי, טبعי הדבר שצרכיהם הלאומיים של כל האלים יבואו על סיפוקם במידה מתאימה"<sup>32</sup>. משפט זה וכן דברי ההרצאה עצמה, על ספרות היהודית והיווצרות לשון ה-יידיש במשך כ-5 שנים, התקבלו כמעט ללא מחלוקת הרובן הרב שמליא את האלים. כמו כן פורסמו הדברים בהבלטה ובליוי מאמרי שמה זה ועидוד בעיתונות היומית המקומית ובפרסומים פרו-סובייטיים מ-<sup>33</sup> חוויל.

הספרדים היו הסטודנטים ללימודיו יידיש, חיבים גם במקצועות יתר כ-חובה, כמו: הלשון הליטאית, מארק-סיזם לניניזם בלשנות כללית ועוד. סך הכל למדו באותה שנה, במסגרת הקתדרה, 35 איש. לאור הפניות הרבות מצד מועמדים נוספים, גם מ-מוסקבה, ביילורוסיה המערבית ומקו-מות אחרים, היה ניתן לצפות במספר התלמידים יגדל בעתיד. לקרה שתנת הליימודים הבא — 1941/42, תוכננו הקורסים הבאים<sup>34</sup>: תולדות שפת יידיש, תולדות הדקדוק של שפת יידיש, פונטיקה, סטטיסטיקה, תולדות האמנות היהודית, תולדות עם ישראל, פולקלור היהודי, התרבות היהודית, תולדות התיאטרון היהודי ותולדות האמנות היהודית. עם פרוץ המלחמה ביוני 1941 והחרבן שבא בעקבותיו, לא זו בלבד שתוכניות אלו לא הושמו, אלא שתלמידי הקתדרה אף לא הספיקו לסיים את בחינות סוף השנה.

ראוי לציין שתוכניות הפעולה של הקתדרה<sup>34</sup>, נרמו גם על הרחבת התקנים וכן על הצורך בשיתוף פעולה-לה הדוק ביותר עם מוסד ייואו מהולאמ. הכוונה הייתה, כפי הנראה, להשתמש בספריה בחומר המדעי ו-מתקני העוזר השונים שביווא — לשות הסטודנטים בלימודי יידיש. מוחדים: א. פונטיקה של לשון יידיש. ב. תולדות העם היהודי. ג. תולדות התיאטרון היהודי. ד. פולקלור היהודי. ה. תולדות האמנות היהודית. ו. תולדות התרבות העממית-יהודית. כן גם סוכם שככל סימסטר יינתן קורס אחד מוקדש לנושא מסוים. אי לכך בחר פרילוצקי בסימסטר החורף 1940, את י. ל. פרץ כנושא להרצאותיו פעמיים בשבוע. זאת בנוסף להרצאותיו על פונטיקה ומורפולוגיה של לשון יידיש. כמו כן התקיימו הרצאות על תולדות הספרות היהודית החדש (משה מרכז). התלמידים חוובו לעבד חומר על סופרים יהודים וכתחוב תיבורים עליהם. לפי תוכנית היו הסטודנטים של שנה ראשונה, אמורים להשתתף גם בפרו-סמינאר, וסטודנטים של שנה שנייה — בסמינאר. פרט למקצועות ההתמחות והבחירה

**ל**פי המתכונת המרכזייסטית המ-קובלת בברית'ם, היה מוסד ייואו המולא גם חריג בלה. ועל כן, אחרי שהוחלט על המשך קומו, ניתן היה לצפות לשילוב מוסד זה במעט-רכת מלכיתית רחבה יותר. ואכן, עם הקמת האקדמיה למדעים של הרפובליקה הסוציאליסטית הלית-טאית בפולניה, בינואר 1941, הפרק המכון המדעי היהודי לחיק אינטגרלי של האקדמיה, תחת השם — "אינס-טיטוט פאר יידישער קולטור" ("המכון לתרבות יהודית") ווואת במקביל למכוון לתרבות פולנית ושלושה ה-

אשר שמר על מעמדו מלפני המלחמה. צאנין, גרעניץ ביין צום הימל. הוצאה "מנורה", תל-אביב תש"ל, (להלן: צאנין), עמ' 13. תיאור ספריתו וארכיוונו העשיר שריכו בדירותו החדשנית בולינה, ראה: *באלבערשבקי*, עמ' 119. בכתבו מה-11 באוגוסט 1940 לדיין נחמן מייזל בארא"ב כתוב פרילוצקי בסיפור: "ליטה קיבלת אותה טוב מאוד וחמי מנהלים כאן לא רע". וכרכ' גם מסיים בנימיה אופטימית ש"בקרב תחיל כאן פעילות תרבותית ורחבה ומענית", א. גראט פון ליטא. יידישע קולטור 10–19, (ספט.—אוק. 1940), עמ' 57. רעד "וילנער סטודנטון האבן גאר אוֹטָאנְגַּנְּטִ אַיבְּרָגְּעָלְעָבֶט" — אינדרוקן פון זטן נאיאנדר אוֹטָאנְגַּנְּטִ אַיבְּרָגְּעָלְעָבֶט, פאלקסבלאט, 11, נובמבר 1940, עמ' 7.

31 פיערלעכער דערעפערונג פון דער יידישער קאטעדער אבן וילנער אוניווערטיטט, וילנער, עמ' 5, 15 נובמבר 1940, עמ' 6.

32 בונספ למובא בהערה הקורמת ובהערה הבאה, ראה גם: ד(וד) א(ומרו), צו דער דערעפערונג פון דער יידישער קאטעדער באם וילנער אוניברסיטט וילנער, עמ' 12, נובמבר 1940, עמ' 11; מושע לערדער נאר דארט וו ס'הערשט דיקטנטו פון פראלעטאריאט, שם, עמ' 5;

33 פיערלעכער דערעפערונג פון דער יידישער קאטעדער און וילנער אוניווערטיט. יידישע קולטור, 2–3, ניו-יורק (פבר.–מרץ 1941), עמ' 52–53.

34 מושע לערדער דער געוועזענער ייואו, פאלקסבלאט, 30 אוקטובר 1940, עמ' 5.

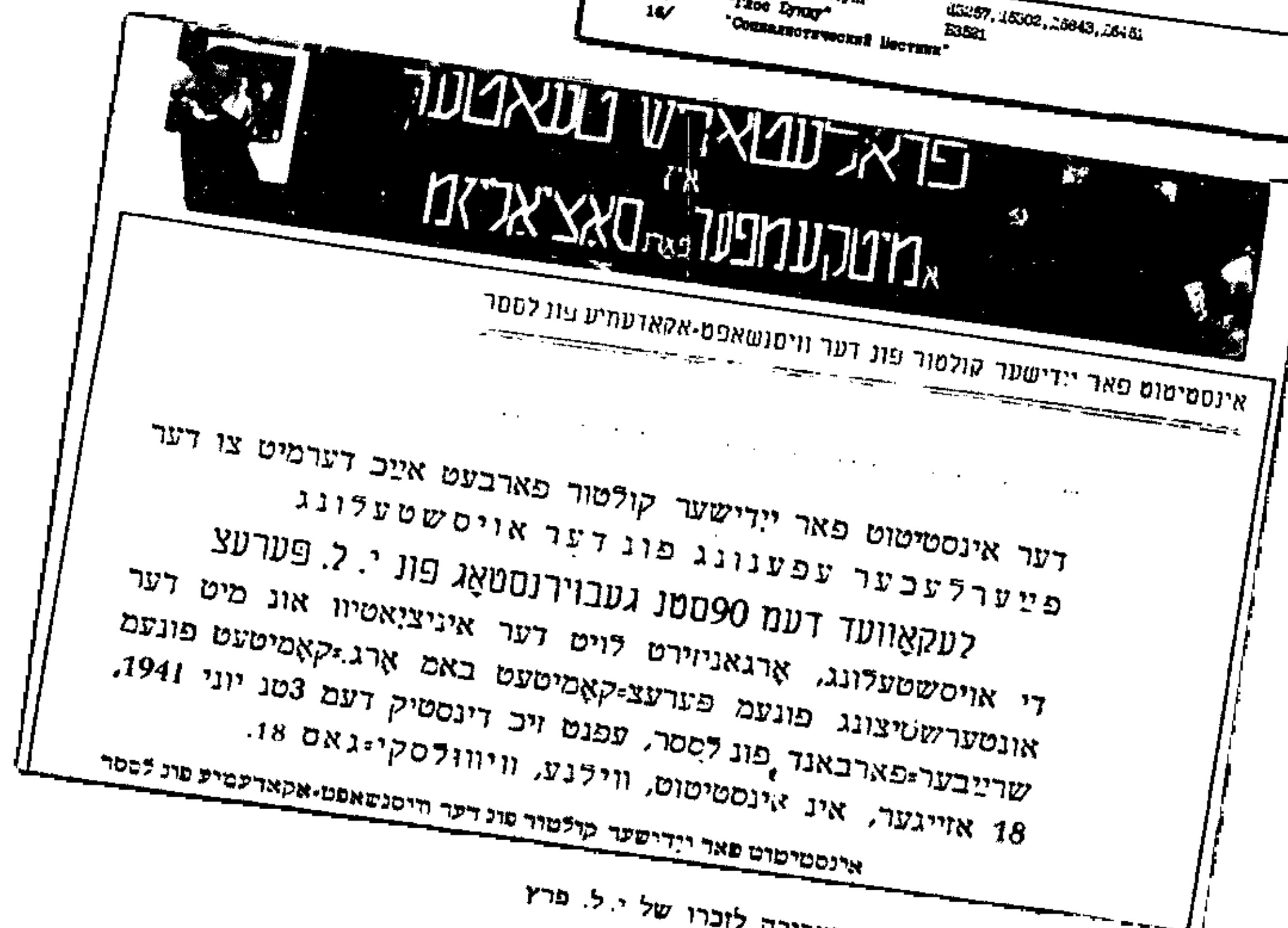
35 א. ריפקין, די קאטעדער פון יידישער שפראכ אונ ליטערטטור באם וילנער אוניווערטיט, דער עמ' 11.4.1941, עמ' 3.

36 באפריל 1941 הוסכם שבית החירות לעורו מס' 4 בילנה לקבל את החסותו על הקתדרה ולמידה. על הוסכם חתום, מנהל בית"ר פרדר, יוד' ועד העובדים חנה קויטן ותלמידי הקתדרה, ש. קאגאן ואלשוואנער. "שפטעטום פון דער וילנער טער לערדער פאבריך איבער דער יידישער קאטעדער באם וילנער אוניווערטיט", שם, שם.

**קטע ממכתבו של זיג קלמנוביץ' לבנו שלום בסקייז מרחביה.**

July 1st 1910  
2495 Wards inst. tab  
2. K. manavtius  
V. vulpis 18  
V. canis  
L. leucomys

1. Б.И.Г.И		Б Р О Т О З О З	
<i>Задачи материала из Европейского Научного Института "МЭСО"</i>		<i>Б.И.Г.И</i>	
<i>Б.И.Г.И</i>		<i>Б.И.Г.И</i>	
<i>Б.И.Г.И</i>		<i>Б.И.Г.И</i>	
<i>Б.И.Г.И</i>		<i>Б.И.Г.И</i>	
1/ А.Троцкий	Правда о России	6201, 9270	
2/ ..	Почему Столыпин любил народ	21413	
3/ И.Левинсон	Подвалы		
4/ ..	Между жизнью и смертью		
5/ Бен-Амир	Правда о евреях в России	14504	
6/ И.Канев	В язосе жизни в национальной	4339, 7141	
7/ А.Д.Маклер	Советская Россия		
8/ И.Бот	Человек в национальности в СССР	6063, 9293	
9/ А.Гольдберг	Путешествие	21226	
10/ И.Гольдберг	Королевство любви революции	23937	
11/ Бокер	От феодализма до социализма	2878	
12/ Гогольский	Большевизм или социал-демократия?	6362	
13/ Абесак-Шульман	Разрешает ли коммунизм еврейский вопрос		
14/ Б.Черников	Бокар		
15/ А.Номберг	В раз		
16/ Х.Лидерман	Путеш		
	Дляко		
<i>Б.И.Г.И</i>		<i>Б.И.Г.И</i>	
1/ "Наша эпоха и будущее"			
2/ "Маклер Бокер"			
3/ "Узнер Гедалия"			
4/ "Узнер Цайт"			
5/ "Гроллер Беневи"			
6/ "Фрайд Брауди"			
7/ "Бот Бокер"			
8/ "Наша Балада"			
9/ "Балада"			
10/ "Шоаль Социал-демократии"			
11/ "Узнер Канев"			
12/ "Узнер Балу"			
13/ "Дно Наше Боре"			
14/ "Арбетер Цайтунг"			
15/ "Тасс Баладу"			
16/ "Социал-демократический листок"			



מכונים הליטאים: לlingenויסטיקה, ל-היסטורייה ולאתנוגרפיה. כדי לשנות למכוון רמה אקדמאית מודגשת ול-מען תיאום מירבי בין המוסד לבין הקתדרה ללימודיו לשון יידיש באוני-ברסיטה, מונה נוח פרילוצקי, החל מה-7 בינואר 1941, גם למנהל (פאר-וואלטער) של המכון. במושבirs מדעי נתמנה הסופר הירוש אוושרוביץ ש-הובא מקובנה ולאחר מכן קער פינה הלה את מקומו לעוזר הקובנאי ליב וורשבוביץ, שאם כי כיהן לפנים כ-שופט בליטא העצמאית, היה מקרוב לחוגי הפאלקיסטים ומשתתף קבוע ביוםון שלהם — "פאלקסבלאט".

הפעולות המחקרית במכוון המחו-רש, הייתה אמורה להתנהל במסגרת 4 סקציונות: היסטורית, פדגוגית, כל-כלית-סוציאלית ופילולוגית. זו האת-רונה נועדה בין היתר, לחקור הספרות היהודית החדשה והישנה, בעיות דק-דוק ומינוח, הבנת מילון מדעי וכו'. בנוסף לכך נקבעו שלוש סדנאות עבודה (證據) לחקור הפלקלור (כולל עבודות שדה) התיאטרון ועוד. כל המדורים הללו וכמו כן "המרכז הביבליוגרפי" שבמכון תיכננו להו-זיא לאור פירוטים מפרי מחקרים וכן חוברות מידע על חומרביבלו- גראפי וארכיאוני המצוים במכוון.<sup>35</sup>

בגלל פרוץ המלחמה ביוני 1941 ואולי גם מסיבות אחרות, כמעט ולא הספיקו דבר מכל התוכניות שנעודו לציבור הרחב. ביצואו מן הכלל ניתן לציין את תרבותת הזכרון לסופר י.ל. פרץ שנערכה בבניין המכון ביוזמת ועדת מיוחדת של אגודות הספרדים בליטא לציון יום הולדתו ה-90.<sup>36</sup> תרוכבה זו שהוכנה בידי עובדי המכון ובראשם משה לזר, יצחק אנילוביץ וכן האמנית אומה אולקניצקה<sup>37</sup> נפה-תחה חגיגית ב-3 ביוני 1941 והת-קיימה עד ה-20 בו, סמוך לפרוץ המלחמה. למעשה הייתה זו מהדרה מחדש ותוקנת מזוכנת מן התعروכה ה-חודשית על נושא זה שהתקיימה בשנה לפניו כן בתחום המשטר הקודם. אלא לעומת בכר חיסול המוסד להלכה או למעשה. ביטוי לדעה זו אפשר למצוא בקטע דלהלן, של אחד המכתבים ש-

בתגובה להתעניינות חוגים יידי- שאים פרו-סובייטיים ("איקוף") בניו יורק, על הנעשה בייווא, תיאר בפניהם פרילוצקי במאמרו מה-27 בפברואר 1941 את המכב כדלקמן:<sup>38</sup>

"...ה-ייווא לשעבר הפר ל- מלכתי ובעת הינו חלק אורה- גני של אקדמיה המדעים של ל.ס.ר. הנמצאת בשלבי הת- ארגנות. יעברו עוד שבועות אחדים עד שאפשר יהיה לגשת לביצוע תוכניות הפעולה ש- הוצעו: להביא עובדים מד- עיים מוסמכים ממרכזי אח- רים, להוציא לאור כתבי-עת וכן גם סיירה של יצירות מד- עיות מוגדרות וכמו כן מד- עיות-פופולריות. התקציב יכו- סה על-ידי המדינה.

המכתב התעשר במשך הזמן האחרון בשל של חומר: קרוב ל-50,000 ספרים ורבות חעו- dotot חשיבות. אלו נמצאים כל- הזמן ברגע הדוק עם מוסדות- מדע ותרבות יהודים במוסק-בה, קייב; מינסק, אודסה, למא- ברג ועוד. הרינו שמהים לצוץ שרוחשים לנו שם ידידות רבה. הרוואות הספרים הממלכתיות והספריות מספקים לנו מה-ש- אלו דורשים. אך כבר קיבלנו כמה אלף כרכים של הספר- רות הטוביית-יהודית. בשבוע שעבר היו לנו אורה- חיים מינסק<sup>39</sup> ובשבועות הק- רובים יבואו אלינו החברים ד. ברגנסון, מ. ווינר וי. נוסי- נוב. התעניינותם הסבה לנו הנאה וחירנו מבקשים גם לה- בא לשמר על קשר עמו. כל מה שנפרנס נשלח אליהם כМОבן".

בצורה שונה למדי, העטירה דמותו החדש של מכון ייווא לשעבר, ב- עיני רבים בקרב הציבור הויילנאי, שי- הי במשך שנים מעורבים בפעילותו וחרדים לגורלו. ביניהם היו ככל- ראו בכר חיסול המוסד להלכה או למעשה. ביטוי לדעה זו אפשר למצוא בקטע דלהלן, של אחד המכתבים ש-

35. "או אינטערויז מיט פראפעסאר נידער פרילוצקי וועגן צילן אוון וועגן אופ- גאנבעס פון דער קטעדער פאר ייירישער שפראך אוון ליטעראטור", ווילנער עמעס, 12 נובמבר 1940, עמ' 3.

36. דאה: "רעלפבליקאנישער יאיחול קאמיטעטען צו פיערנן דעם טג געבעוינטאג פון ייל. פערע策", דער עמעס (קובנה), 19 אפריל 1941, עמ' 1. "פערע策 אויסטעטלונג אין אינטיטוט פאר ייידישע קולטור", שם, 1 ביוני 1941, עמ' 2.

37. א. ריפקין, "די פערע策 אויסטעטלונג", שם, עמ' 3—4.

שם, שם.

38. "דער יידישער ויסנשאפלעבער אינ- סטיטוט אין ווילגע צעוואקסט זיך", ייידישע קולטור, 4, (ניו-יורק) (אפריל 1941), עמ' 57.

39. המכונה לאליהו קאהן וולגין אקסטרוד שבירקו בוילנה בפברואר 1941. הם ניסו, בין השאר, להתערב למען המשר כיומו של הוומון "וילנער עמעס".

וליג אקסטרוד גם המוחר את אנשי התרבות היהודים בליטא, בחשאי, מפני חיסיל בתו הספר היהודיים בעtid.

על נושא זה, ראה: ש. קטשראגנסקי, עמי 24—25. ח. שמרוק "הפרוסומים ביהדות בברז'ימ", יד ושם קווצ' מתקרים

בפרשיות השואה והגבורה ד', ירושלים תש"ר, עמ' 109—110.

יצא מילנה ערבי חורבנה. במכtab זה, מן ה-8 ביוני 1941, מגיב הכותב במר רוחו, על שאלת אחיו<sup>41</sup>, לגורל יווא: "... אתה מדבר על יווא על ועד הפעול וכדומה — הרוי יווא כבר לא קיים כמעט בוילנה. אמנים קיימים עדיין בנין יווא, על כמה מעובדיו — הפחדניים — ל. <sup>42</sup>, א. <sup>43</sup> והציר הפולני פ. <sup>44</sup>, עם מזKir יהודי ליטאי <sup>45</sup>, שאני יודע מה הוא היה קודם ומה תפקידו כאן עכשו. וזהו כיום יווא ... כתוב מכנים אותו "מויזיאון-ספריה" — מספר 3 או 4 <sup>46</sup>..."

מתוך הערכות אלה על טיב המוסד, אשר רוחו בקרב הציבור היהודי, משתמע אכן סימן שאלה גם לגבי עצם קיומו וגורלו בעתיד. הנכון הוא ששאלת זו הטרידה אז את מנו-חתם של יהודים רבים, לגבי המשך קיומם של מוסדות תרבות אחרים, כמו התיאטרון היהודי, רשות בתיהם הספר על 20,000 תלמידים, בית הו-צאת ספרים, עיתונות וכדומה. עד היום ניצבת השאלה אם כל מוסדות התרבות היהודיים שהוקמו אז בלבית הסובייטית, ובמידה קטנה יותר גם באזוריים אחרים שסופחו אז לברית"ם, היו אמורים להיות בסיס להמשכיות או — אפיודה חולפת גרידא. שאלות לא מעטות עלות גם בעניין מינויו של פרילוצקי — האם היה זה עד טקטי וראותני גרידא או יותר מכך? מלחמת החומר המיזער ששרד מת-קופה זו, ובעיקר בגל האירועים שהובילו לאחר מכן אליה, לא נחקרו הדברים ובתוכם נושא יווא, דיים, ומכל שכן לא ניתנה עדין תשובה חד משמעית על כלל הנושא.

**ה** אפילוג של חיסול יווא בוילנה התפצל על פני כמה שלבים של תקופה השואה ולאחריה. עם השתלטות הנאצים על וילנה והרצת ההרגתי שבייעו ביודים, הפרק בנין יווא למרכז האיסוף של אוצרות התרבות היהודים בכל העיר, ומיזנום. בין המומחים שהנאצים גיסו לעובדה זו היו אנשי יווא לשעבר, נח פרילוצקי, שנרצח כבר באוגוסט 1942, ווליג קל-מנוביץ שנספה במחנות אסוטוניה ב-

1944. מtower כ-500,000 ספרים מספריות יווא וסטראשוו וכן מקומות אחרים בוילנה, נשלחו 24,000 לפראנקפורט ע"ג מיין שבגרמניה, למכוון לחקר בעיות היהודים, מיטודה של האידי-אולוג הנazi אלפרד רוזנברג. השאר נמכר כפסולת או נשלח לתשויות נייר. רק חלק קטן מאד מתוך החומר הנדריך ויקר הערך, ניצול והוסתר בידי העובדים היהודיים ובראשם המשוררים אברהם סיצ'בר, שמREL קאצ'רגינסקי ואחרים.

לאחר שיחזור וילנה לידי הצבא האדום, ב-1944, נמצאו שרידים מן החומר המוסתר ובכלל זה ימן הנ-עוריות של תאודור הרצל. ברם, גם אז, כשהילנה נותרה בשלישית תחת השלטון הסובייטי לא העלהו הש-רידים היהודיים להצליל מכליה שלו. שים טובן של חומר ספרותי יהודי מאוספי יווא, שכן השלטונות החליטו שמקומם בבית חירות לניר <sup>47</sup>. יתר על כן, אף החומר שניצל ורוכזו במו-זיאן היהודי ההיסטורי בוילנה, נגנו עד עצם היום הזה, לאחר שגם המוסד נסגר ב-1953.

לאחר המלחמה העלהו שליחי יווא לאטר חלק ניכר מהחומר שנשלח אליו שעהו לפראנקפורט ומקומות אחרים. עד 1956 הובאו למוסד יווא בניו-יורק, וקוטלו שם, קרוב ל-40,000-45,000 ספרים, 30,000 תעוזות ומטמכים אחד-רין, המרוכזים במסגרת מיוחדת תחת השם "אוסף וילנה" והם פתוחים בפני חוקרים ותלמידים מכל העולם.

41 המכtab הוא של אחיו של ליוזעך ראן איש וילנה, ופורסם בספרו של האחרון.

אש פון ירושלים דליטע. וילנער פאלראג, ניו-יורק, 1958, עמ' 177-178.

הכוונה כנראה למשה לדנר.

הכוונה כנראה ליצחק אנילוביץ.

הכוונה כנראה לנוח פרילוצקי שהוא

בעבר ציר בסיסים הפולני.

הכוונה כנראה לעויר ליב ורשובוביץ

מקבנה.

46 לפי הנראה בונת הכותב לטפרייט סטראשוו המפורסמת, בוילנה שלאחרalamtha, כונתה ספריה מס' 4.

לפי התכנון הייתה ספריה זו אמורה להתמזג ב"מכון לתרבות יהודית", מיסודה של יווא.

כנראה שגם לפרילוצקי עצמו לא היו אשליות לגבי עתידם של היהודים

בליטה. בשיחה אישית, הוא גם התنبא, שהשליטון הטובי לא יאפשר ליהודים לקיים כאן בתים יהודים. צאנין, עמ'

13, וראה גם העירה 40 לעיל.

48 ש. קאצ'רגינסקי, עמ' 75-81.